

**SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC**  
**(Sépaq)**

**ÉTUDE DES CRÉDITS**

**1999-2000**

**Demande de renseignements particuliers  
de l'Opposition officielle  
(Faune et Parcs)**

ASSEMBLÉE NATIONALE  
REÇU

99 AVR 23 11:43



## Faune et Parcs

- 45- Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats, en 1998-1999, pour la Sépaq.
- 46- Copie des avis et des études transmis au ministre par la Sépaq, en 1997-1998 et 1998-1999.
- 47- Orientations de la Sépaq en matière de privatisation des parcs.
- 48- Plan d'action de la Sépaq pour les prochaines années.
- 49- Liste des contrats octroyés en 1998-1999 par la Sépaq (incluant le nom de la firme, le mandat et le résultat, la durée, le coût et le mode d'octroi du contrat).
- 50- Description, par régions, des immobilisations de la Sépaq (routes, ponts, bâtiments, équipements et autres) dans les parcs, réserves, ZEC, etc.
- 51- Liste et nombre de chalets ou de places d'hébergement, par régions, en indiquant la date de construction, le coût, le taux d'occupation, le personnel affecté à l'entretien ainsi que ceux qui sont délégués à l'entreprise privée ou sans but lucratif.
- 52- Listes des activités et services (camping, plage, restaurant, etc.) des parcs et autres qui ont été délégués à l'entreprise privée ou sans but lucratif, avec copie des contrats de ces délégations.

**45- MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC POUR LA LOCATION, L'ACHAT, L'AMÉNAGEMENT, LA DÉCORATION ET LES TRAVAUX DIVERS EN RÉGIE ET/OU PAR SOUS-CONTRATS, EN 1998-1999, POUR LA SÉPAQ**

Aucun.

**46- COPIE DES AVIS ET DES ÉTUDES TRANSMIS AU MINISTRE PAR LA SÉPAQ, EN 1997-1998 ET 1998-1999.**

Ne s'applique pas.

**47- ORIENTATIONS DE LA SÉPAQ EN MATIÈRE DE PRIVATISATION DES PARCS**

La Sépaq est gestionnaire des dix-neuf parcs du Québec. Elle assume ce mandat depuis le 1<sup>er</sup> avril 1999. Elle est donc autorisée à organiser des activités et à offrir des services dans les parcs. Elle entend assurer le développement et la mise en valeur des parcs en respect avec la vocation spécifique de ces territoires, la loi d'application et les plans directeurs qui seront préparés par Faune et Parcs, entité indépendante de la Sépaq.

La Société n'a pas l'intention et n'a jamais eu le mandat de privatiser les parcs. Elle veut plutôt travailler à leur mise en valeur en concertation étroite avec les intervenants du milieu.

## **48- PLAN D'ACTION DE LA SÉPAQ POUR LES PROCHAINES ANNÉES**

### **1- Planification financière**

Poursuite des objectifs généraux découlant du rapport (1997-2000) du groupe de travail sur la restructuration financière de la Sépaq retenu par le gouvernement et visant l'atteinte, sur trois ans, de l'autonomie financière pour l'exploitation des réseaux des réserves fauniques et des établissements récréotouristiques et pour les immobilisations.

### **2- Création d'emplois**

Dans le cadre du Discours sur le budget 1998-1999, le gouvernement a fait l'annonce des principaux jalons de la politique de développement économique du Québec. Celle-ci prend notamment appui sur les sociétés d'État et vise entre autres la création d'emplois chez les jeunes.

C'est dans ce contexte que la Sépaq s'est vu confier la mise en œuvre du Plan d'amélioration de l'offre touristique en milieu naturel. Ce plan est composé de trois volets :

- la mise en valeur du territoire et des habitats fauniques;
- la consolidation et le développement de l'hébergement;
- les stages d'intégration et de formation en milieu naturel.

En 1998, les sommes affectées au programme ont permis la réalisation de 27 projets dans treize établissements fauniques et au siège social de la Sépaq, soit dans dix régions du Québec. Ce sont 100 emplois à temps complet dont 80% occupés par des personnes de trente-cinq ans et moins qui ont été créés.

Pour la seconde partie de ce plan, en 1999-2000, la Sépaq, prévoit créer 75 emplois (ETC) et procurer l'encadrement et la formation nécessaires pour l'acquisition maximale d'expérience en milieu de travail. Au total, elle aura créé 175 emplois (ETC) pour les jeunes, soit vingt-cinq emplois (ETC) de plus que prévu sur deux ans.

### 3- Développement régional

En mars 1995, le transfert du réseau des réserves fauniques à la Sépaq était assorti d'un certain nombre de conditions, dont l'une était de mettre en place des mécanismes de gestion qui permettent d'associer le milieu à la gestion de ces territoires.

La Sépaq a ainsi conclu des ententes spécifiques avec chacune des régions du Québec afin de baliser les liens entre les intervenants régionaux et la Sépaq. Ces ententes sont échues depuis le 31 décembre 1998. La Sépaq a entrepris des démarches avec les conseils régionaux de concertation et de développement (CRCD) pour le renouvellement de ces ententes pour un terme de six ans. Plusieurs d'entre elles sont déjà renouvelées ou en cours de l'être.

### 4- Consolidation et développement de produits

Par l'atteinte de l'autonomie financière pour l'exploitation de l'ensemble des établissements fauniques et récréotouristiques, la Sépaq dégagera les sommes nécessaires aux immobilisations et prévoit, de cette façon, consolider ses équipements au cours des deux prochaines années et assurer davantage un leadership dans l'industrie touristique du Québec par le développement de produits selon l'axe nature-aventure-culture.

**49- LISTE DES CONTRATS OCTROYÉS EN 1998-1999 PAR LA SÉPAQ (INCLUANT LE NOM DE LA FIRME, LE MANDAT ET LE RÉSULTAT, LA DURÉE, LE COÛT ET LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT)**



**49- LISTE DES CONTRATS OCTROYÉS EN 1998-1999 PAR LA SÉPAQ (INCLUANT LE NOM DE LA FIRME, LE MANDAT ET LE RÉSULTAT, LA DURÉE, LE COÛT ET LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT)**

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Bureau du président-directeur général	Verbatim Inc.	Listage et transcription de nouvelles	1998-1999	232 \$	3
	Matteau Parent, Graphisme et communications	Réalisation du rapport annuel 1997-1998	1998-10	3 842 \$	1
	Les Impressions J.L. Inc.	Impression du rapport annuel 1997-1998	1998-10	3 236 \$	1
	Les notaires Lévesque, Marcoux, Dion	Honoraires relatifs à la préparation et à la rédaction d'un acte de quittance par Trust La Laurentienne du Canada Inc.	1998-06	352 \$	3
Direction générale affaires juridiques, administration et finances	Pouliot, L'Écuyer, avocats	Réclamation c. Sépaq par Syndicat des copropriétaires au village touristique du Mont-Sainte-Anne	En cours	7 340 \$	5

**Légende:**

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Direction générale affaires juridiques, administration et finances (suite)	Kronström Desjardins, avocats	Réclamation c. Sépaq – Golf A.D.R.Esse (Mont-Sainte-Anne)	En cours	2 213 \$	5
	Desjardins, Ducharme, Stein, Monast	Opinion juridique sur cession de bail emphytéotique (Mont-Sainte-Anne)	1999-01	2 786 \$	5
Direction du marketing	VOX Stratégie Inc.	Production graphique de la brochure « Activités & services »	1999-02	6 317 \$	3
	VOX Stratégie Inc.	Production graphique de la carte de tarifs	1999-02	1 828 \$	3
	Imprimerie Canada	Impression de la carte de tarifs généraux des réserves fauniques et de la brochure « Activités et Services » (175 000 fr./50 000 angl.)	1999-02	43 437 \$	1
	Création SIR	Confection de manteaux réserves fauniques	1998-04	25 600 \$	1
	Confection Rayjo Inc.	Confection de chemises des réserves fauniques	1998-05	2 400 \$	1
	Sport Action Vidéo	Production et diffusion de dix émissions sur les réserves fauniques du Québec	1998-05	30 000 \$	4
Direction des ressources humaines	Beauvais, Truchon et associés	Dossiers courants en relations de travail	1998-1999	574 \$	5

**Légende:**

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Direction des services administratifs et financiers	Labbé Roger, CGA	Honoraires professionnels dans le dossier de fin d'année	1998-07-10	900 \$	3
	Horwath consultants	Présentation de cibles de développement de produits de grande nature au sein de la Sépaq.	1998-05-15	4 800 \$	3
	Horizon.net	Développer le site Intranet - module tirage au sort sur le Web	1998-1999	8 500 \$	1
	Price Waterhouse	Rapport de contre-expertise	1998-12-02	6 098 \$	3
	Informatique Mercier Inc.	Contrat d'entretien pour quatre ordinateurs	En cours	575 \$	3
Direction du développement et de l'aménagement	Les architectes Bernard et Cloutier	Guide d'aménagement des bâtiments d'hébergement	1998-06 à 1998-11	10 800 \$	1
	Claire Dutil, architecte	Guide d'aménagement des bâtiments d'hébergement	1998-06 à 1998-11	6 600 \$	1
	Raymond Huot, architecte	Guide d'aménagement des bâtiments d'hébergement	1998-06 à 1998-11	5 100 \$	1
<b>CENTRE RÉCRÉOTOURISTIQUES</b>					
Camping des Voltigeurs	Remax La Salle Inc. (Denis Laplante, agent immobilier agréé)	Vente d'un terrain (courtage)	En cours	Commission	1

**Légende:**

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Centre touristique du Lac-Kénogami	Chiasson Thomas Tremblay et Ass.	Arpentage	1998-06	4 500 \$	1
Centre touristique du Lac-Simon	Pro Centre Informatique	Services Internet	1998-1999	2 700 \$	1
	G.R. Lauzon et Associés inc.	Vente de terrains	1998-12	Vente à % progressif	1
	Gérald Drew	Travaux d'arpentage	1998-12	8 625 \$	1
	Stantec Experts-conseils Ltée	Rapport sur l'alimentation électrique	1998-10	1 500 \$	1
	Stantec Experts-conseils Ltée	Plans et devis et surveillance	1999-02	6 350 \$	1
	Stantec Experts-conseils Ltée	Études préparatoires pour addition de chalets et de sites de camping saisonniers	1999-02	5 400 \$	1
	ITT Flygt	Fourniture et installation de 2 pompes submersibles	1998-10	22 245 \$	4
Fort-Prével	STR Électronique	Entretien du système informatique de restauration, support technique et mise à jour	1998-05 à 98-11	1 002 \$	4
	Désig	Entretien du système informatique d'hébergement, support technique et mise à jour	1998-1999	2 604 \$	4
	Éconergie GPmm Inc.	Service de gestion de l'énergie	1998-1999	3 500 \$	4

**Légende:**

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Fort-Prével (suite)	Gordon Delhanty	Installation de pompes submersibles de l'eau potable	1998-05	1 650 \$	2
	Guy Dionne Électricien Enr.	Raccordement électrique des pompes submersibles	1998-05	3 900 \$	2
	Le Groupe Ohméga inc.	Entrée électrique de la station de pompage	1998-05	3 100 \$	2
	Génilab BSLG (Laboratoire)	Construction du tunnel sous la route 132	1998-05	2 300 \$	1
	Pavage BeauBassin	Construction du tunnel sous la route 132	1998-05	93 325 \$	2
	Standard Soil Consultants inc.	Analyse du sable pour les verts	1998-07	1 050 \$	1
	Roche Ltée	Étude de faisabilité pour pont ou ponceau	1998-10	900 \$	1
	Wade Gifford	Services professionnels et gérance de projet	1998-05 à 1998-10	34 400 \$	1
	Pavage BeauBassin	Fourniture de sable, gravier et drainage du tunnel	1998-05 à 1998-09	39 400 \$	2
	Clôtures Kennedy inc.	Divers travaux de terrassement	1998-06 à 1998-10	20 100 \$	2
	Yvan et Gary McKoy	Divers travaux de terrassement	1998-05 à 1998-10	52 100 \$	2
	Yvan et Gary McKoy	Location de machinerie lourde	1998-07 à 1998-08	6 800 \$	2
	Entreprises Denis Clairmont enr.	Travaux de terrassement	1998-07 à 1998-08	18 400 \$	2

Légende:

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Fort-Prével (suite)	Équipements Kroy inc.	Travaux de terrassement	1998-05 à 1998-06	24 650 \$	2
	Kenneth Boyle Excavation enr.	Divers travaux de terrassement	1998-06 à 1998-10	72 350 \$	2
	Béton provincial	Fourniture de sable	1998-08	55 500 \$	2
	Hutcheson Sand & Mixtes	Terrassement des verts	1998-08	25 200 \$	2
	Francis Richard	Location de machinerie lourde	1998-06 à 1998-10	2 600 \$	2
	Groupe Ohméga inc.	Travaux de mécanique et électricité	1998-07 à 1998-09	25 500 \$	2
	Holmes Irrigation	Contrat d'irrigation	1998-05	84 600 \$	2
	Industries Atlantic Ltée	Fourniture de tuyaux de tôle ondulée	1998-09	12 400 \$	2
	Robin, Jones & Witman	Semences	1998-09	12 050 \$	2
	Purdell, Coop Agro-Alimentaire	Semences	1998-09	10 000 \$	2
	Construction Antonin Cotton	Réfection des bâtiments – Construction	1998-06 à 1998-11	33 350 \$	2
	Roche Ltée, Groupe-Conseil	Analyse, plans et devis – Renforcement structural tunnel de béton	1998-09	5 100 \$	1
	Fabrication Delta inc.	Renforcement structural	1999-03	9 900 \$	2

**Légende:**

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Fort-Prével (suite)	Clôture Kennedy inc.	Relocalisation clôture	1998-10	3 100 \$	2
Gîte du Mont-Albert	Roche Ltée	Études préliminaires	1998-10	3 500 \$	1
	Roche Ltée	Plans et devis	1999-03	22 500 \$	2
	GéniGroupe	Étude géotechnique	1999-03	4 355 \$	4
Parc de la Chute-Montmorency	Évimbec, évaluateurs agréés	Contestation des taxes foncières (dossier en appel)	En cours	516 \$	5
	Huot, Laflamme, avocats	Contestation des taxes foncières (dossier en appel)	En cours	17 062 \$	5
	Kronstrom, Desjardins avocats	Réclamation par Sépaq contre la Société théâtrale de La Dame Blanche	98-05	576 \$	5
	Kronstrom, Desjardins avocats	Réclamation par 2972-9233 Québec Inc. (concession alimentaire au Manoir Montmorency) contre Sépaq	98-08	200 \$	5
	Kronstrom, Desjardins avocats	Enquête de coroner Morin – décès de Jules Thibault	98-10	981 \$	5
	Ascenseur Thyssen Montenay Inc.	Entretien mécanique des ascenseurs	1998-1999 (2 ans)	2 022 \$	1
	Les entreprises LCM Enr.	Déneigement	1998-1999 (2 ans)	17 972 \$	1

**Légende:**

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Parc de la Chute-Montmorency (suite)	Ventilation Air technique	Entretien mécanique du Manoir Montmorency	1998-1999	3 560 \$	1
	Dessau inc.	Installation de 8 attaches latérales à la passerelle routière	98-06	1 000 \$	1
	Me René Marcoux, notaire	Préparation d'un acte d'échange et de mainlevée	98-05	453 \$	5
	Pierre G. Beaulieu	Projet de restructuration de la sécurité	98-07	3 259 \$	1
	Pavages Ray, Desrochers	Asphalte théâtre	98-05	4 975 \$	3
	Architectes Pierre D'Anjou et Alain Lemay	Étude de faisabilité		28 000 \$	1
	Sophocle Gestion internationale	Étude d'opportunité événements et activités	98-06	3 331 \$	1
	Vox	Conception, réalisation dépliants promotionnels	98-05	3 651 \$	1
	Québécor	Impression dépliants promotionnels	98-05	14 610 \$	1
	Communications Thibault	Réorganisation du système téléphonique du Manoir	98-06	4 970 \$	3
		Achat et installation du système de messagerie vocale	98-06	4 581 \$	3
		Réorganisation du système téléphonique de la Gare	98-11	2 991 \$	3

**Légende:**

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas



NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Parc de la Chute-Montmorency (suite)	ITT Fligt	Installation de système téléphonique du Pavillon	99-01	2 973 \$	3
	Structure d'acier Orléans inc.	Réparation des pompes de la fosse septique	98-12	4 491 \$	4
		Installation de 8 attaches latérales à la passerelle routière	1998-06	6 017 \$	2
	Jean-Claude Drolet inc.	Mise aux normes du théâtre de la Dame Blanche	1998-06	20 389 \$	2
	Protection Incendie Viking inc.	Mise aux normes du théâtre de La Dame Blanche	1998-06	14 810 \$	2
	Construction AVL inc.	Mise aux normes du théâtre de La Dame Blanche	1998-06	12 950 \$	2
RÉSERVES FAUNIQUES					
Réserves fauniques Assinica et des Lacs-Albanel-Mistassini-et-Waconichi	Les Enseignes Beaulieu	Retirer du sol le réservoir d'essence existant et désuet et le remplacer par un réservoir hors sol normalisé et muni d'une pompe calibrée pour la vente au détail	1998-1999 (1 semaine)	23 298 \$	1
	Charlie Iserhoff	Travaux reliés aux glacières	1998-1999 (2 semaines)	5 700 \$	1

**Légende:**

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas



NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Réserve faunique des Chic-Chocs	Les Chasseurs et pêcheurs de Mont-St-Pierre	Entretien des équipements et service aux clients	1998-1999	65 000 \$	4
	Association Chasse et Pêche Mont-Louis	Entretien des équipements et service aux clients	1998-1999	28 000 \$	4
Réserve faunique de Dunière	La Corporation d'exploitation des ressources fauniques de la Vallée-de-la-Matapédia	Accueil et entretien pour la chasse à l'orignal en camping	1998-1999	21 000 \$	4
Réserve faunique des Laurentides	Pouliot, L'Écuyer, avocats	Infraction Loi des forêts	1999-03	2 040 \$	5
	Claire Dutil, architecte	Aménagement intérieur	1999-01	500 \$	5
	AcGestion Enr.	Travaux informatiques (base de données)	1998-10	245 \$	3
	Entreprises Makwa inc.	Frais de service pour la chasse à l'ours	1998-05 à 1998-06	4 800 \$	3
	Société Charlevoisienne	Travaux nouveaux sentiers	1998-05	600 \$	3
	Entreprises D.R.W. enr.	Travaux d'isolation et ventilation	1998-10	2 628 \$	3
	Fernand Beaulieu	Construction de traîneaux	1998-11	350 \$	3

**Légende:**

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Réserve des Laurentides (suite)	Menuisier P. Pelletier	Confection meubles	1998-12	1 006 \$	3
	Entreprises Less-Vil	Location d'une pelle hydraulique	1998-10	1 267 \$	3
	Menuiserie L.R.	Travaux divers	1998-06	1 307 \$	3
	Peintures Classics	Travaux de peinture	1998-08	2 350 \$	3
	Claire Dutil, architecte	Honoraires	1998-05	858 \$	3
	Construction D.R.W.	Refaire isolation de l'Auberge	1998-11	1 330 \$	3
	90517541 Québec inc.	Pose de tuile	1998-04	506 \$	3
		Plomberie	1998-05	2 391 \$	3
		Électricité	1998-05	1 171 \$	3
	Laboratoire Sol et Béton inc.	Champs d'épuration aux lacs Brûlé et Ste-Anne	1998-09	1 400 \$	1
	Risi, Carrier, Leblond, Groupe-conseil	Plans et devis	1998-09	7 000 \$	1
	Groupe LMB	Plans et devis (Champs d'épuration camp Portageur)	1998-06	2 900 \$	1
	Construction Emma	Construction (Champs d'épuration camp Portageur)	1998-06	22 700 \$	2

**Légende:**

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Réserve des Laurentides (suite)	Ébénisterie 3N	Fabrication minis-bars	1998-06	4 646 \$	3
Réserve faunique Mastigouche	Entretien ménager H.P. Enr.	Travaux de conciergerie au centre administratif de Saint-Alexis Saint-Alexis-des-Monts	1998-1999	4 000 \$	3
Réserve faunique de Matane	Les chalets Xylobec inc.	Construction d'un chalet au lac Matane	1998-08	31 000 \$	1
Réserve faunique de Papineau-Labelle	Kronström Desjardins avocats	Infraction	98-10	895 \$	5
	Municipalité de Minerve	Émission de droits d'accès	1998-1999	10 900 \$	2
	Brigitte Larocque	Entretien ménager des locaux administratifs	1998-11 au 99-10	4500 \$	1
	Suzanne St-Amour	Fourniture de repas pour chasse à l'original en plan américain	1998-09 à 1998-10	10145 \$	1
Réserve faunique de Portneuf	Brigitte Bouchard	Entretien ménager du bureau administratif	1998-1999	1 520 \$	1
Réserve faunique de Rimouski	Héneault et Gosselin Inc.	Déménagement du poste d'accueil et nouvelle fondation	1998-07	12 000 \$	1
Réserve faunique de Sept-Îles—Port-Cartier	Projexco Inc.	Reconstruction de deux ponts afin de rendre sécuritaire le réseau routier principal	1998-1999 (14 jours)	89 900 \$	1

**Légende:**

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
Réserve faunique de Sept-Îles—Port-Cartier (suite)	Global Environnement	Caractérisation des sols contaminés au lac Walker	1998-1999 (4 jours)	1 780 \$	1
	Conseil des Montagnais de Sept-Îles et Maliotenam	Location de niveleuse pour entretien du réseau outier principal	1998-1999	2 800 \$	1
	Gestion Le Royer Enr.	Location du local administratif de la réserve	1998-1999	5 100 \$	1
	Axor Expert Conseil Inc.	Surveillance des travaux pour la construction de ponts	1998-1999 (5 jours )	3 875 \$	1
Sépaq Anticosti	André Hébert et fils	Entretien du réseau routier	Contrat de 3 ans en 6 versements	74 000 \$	2
	Huot Laflamme, avocats	Contestation évaluation municipale – Rôle triennal 95-96-97	1998-05-04	13 201 \$	5
	Kronstrom Desjardins, avocats	Honoré dossier arme à feu	1998-10-30	1 310 \$	5
	Beauvais, Truchon et Ass.	Suite plainte des employés	1999-02-26	418 \$	5

**Légende:**

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

**50- DESCRIPTION, PAR RÉGIONS, DES IMMOBILISATIONS DE LA SÉPAQ (ROUTES, PONTS, BÂTIMENTS, ÉQUIPEMENTS ET AUTRES) DANS LES PARCS, RÉSERVES, ZEC, ETC.**

**50- Description, par régions, des immobilisations de la Sépaq (routes, ponts, bâtiments, équipements et autres) dans les parcs, réserves, ZEC, etc.**

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	IMMOBILISATION	DESCRIPTION	MONTANT(arrondi et incluant subvention le cas échéant)
Port-Cartier–Sept-Îles	Travaux routiers	Construction de deux ponts au lac Valilée	93 000 \$
Chic-Chocs	Immobilisation	Construction de 11 chalets	184 000 \$
Port-Daniel	Immobilisation	Consolidation de l'ensemble des chalets	183 000 \$
Rimouski	Immobilisation	Re-localisation du poste d'accueil	35 000 \$
Sépaq Anticosti	Immobilisation	Transformation du camp Ste-Marie en plan américain	46 000 \$
Des Laurentides	Équipement	Champs d'épuration du camp Portageur	26 000 \$
	Immobilisation	Consolidation des chalets du Gîte du Berger	94 000 \$
	Immobilisation	Consolidation de deux chalets au Chemin des canots	54 000 \$
	Immobilisation	Consolidation de trois chalets au Relais	30 000 \$
	Immobilisation	Consolidation de 7 chalets à l'Étape + les chalets La Loutre	36 000 \$
	Immobilisation	Consolidation du chalet Des Roches	9 000 \$
Matane	Immobilisation	Transformation du Camp Lac Matane en plan américain	80 000 \$

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	IMMOBILISATION	DESCRIPTION	MONTANT(arrondi et incluant subvention le cas échéant)
La Vérendrye – Abitibi-Témiscamingue	Immobilisation	Construction de six chalets au réservoir Dozois	436 000\$
Papineau-Labelle	Immobilisation	Construction d'un chalet au Lac des Sourds et rénovations majeures sur une dizaine de chalets	97 000 \$
Rouge-Matawin	Immobilisation	Amélioration de la route de Macaza	81 000 \$
	Immobilisation	Construction de dix carrés de tentes	82 000 \$
Ashuapmushuan	Immobilisation	Construction de 6 carrés de tentes pour canot-camping + infrastructures	167 000 \$
Portneuf	Travaux routiers	Consolidation de deux ponts (Rivière Genest et Rivière-à-Pierre)	60 000 \$
	Immobilisation	Relocalisation du chalet Pékan	5 300 \$
Saint-Maurice	Immobilisation	Construction de cinq chalets au Lac Normand + les infrastructures	450 000 \$
	Immobilisation	Consolidation du chalet Wessonneau	50 300 \$
Mastigouche	Équipement	Acquisition des équipements du camping St-Bernard	37 200 \$
Assinica	Équipement	Disposition et remplacement des équipements pétroliers	23 300 \$
Parc de la Chute-Montmorency	Travaux routiers	Consolidation du pont routier	7 000 \$
	Équipement	Auvent de la terrasse du théâtre	13 000 \$



NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	IMMOBILISATION	DESCRIPTION	MONTANT(arrondi et incluant subvention le cas échéant)
Parc de la Chute-Montmorency (suite)	Équipement	Achat d'un tracteur tondeuse	26 000 \$
Prével	Équipement	Agrandissement du golf Phase III	600 000 \$
	Immobilisation	Consolidation de la maison McKoy et du motel	60 000 \$
Camping de la Baie-de-Percé	Équipement	Achat d'un tracteur tondeuse avec benne	22 000 \$
Centre touristique du Lac-Simon	Équipement	Remplacement des pompes du système d'égout	22 200 \$

**51- LISTE ET NOMBRE DE CHALETS OU DE PLACES D'HÉBERGEMENT, PAR RÉGIONS, EN INDIQUANT LA DATE DE CONSTRUCTION, LE COÛT, LE TAUX D'OCCUPATION, LE PERSONNEL AFFECTÉ À L'ENTRETIEN AINSI QUE CEUX QUI SONT DÉLÉGUÉS À L'ENTREPRISE PRIVÉE OU SANS BUT LUCRATIF**

**51 - LISTE ET NOMBRE DE CHALETS OU DE PLACES D'HÉBERGEMENT, PAR RÉGIONS, EN INDIQUANT LA DATE DE CONSTRUCTION, LE COÛT, LE TAUX D'OCCUPATION, LE PERSONNEL AFFECTÉ À L'ENTRETIEN AINSI QUE CEUX QUI SONT DÉLÉGUÉS À L'ENTREPRISE PRIVÉE OU SANS BUT LUCRATIF**

Hébergement	Nbre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation	Exploitant	Ressources humaines
<b>RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES</b>						
<b>Pavillons:</b>						
Portes-de-l'Enfer	9	1930	42	65 %	Sépaq	15
Lac à l'Épaulé	1	1945	14	88 %	Sépaq	1
Lac des Neiges	1	—	12	31 %	Sépaq	8
Camp Giroux	1	1920	12	67 %	Sépaq	1
<b>Chalets:</b>						
Mercier	1	Les chalets ont en moyenne 35 ans. Les plus âgés ont été construits avant 1950.	12	60 %	Sépaq	1
Devlin	5		24	82 %	Sépaq	3
Des Roches	1		10	47 %	Sépaq	1
Portages	3		22	70 %	Sépaq	2
Étape	20		84	47 %	Sépaq	5
Sept-Iles	3		20	63 %	Sépaq	1
La Loutre	10		20	27 %	Sépaq	1

Hébergement	Nbre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation	Exploitant	Ressources humaines
Bois Verts	2		18	81 %	Sépaq	2
Caribou	2		12	96 %	Sépaq	1
Chemin des Canots	4		26	81 %	Sépaq	3
Ste-Anne	1		12	82 %	Sépaq	1
Gourganne	2		14	83 %	Sépaq	2
Myrica	2		18	75 %	Sépaq	2
Portageur	2		18	79 %	Sépaq	2
Abitibi	1		4	50 %	Sépaq	1
Le Relais	13		34	70 %	Sépaq	3
Jacques-Cartier	7		42	58 %	Sépaq	4
Auberge Le Relais	1		44	22 %	Sépaq	3
La Passe	4		30	62 %	Sépaq	3
Gîte du Berger	8		26	75 %	Sépaq	3
Belle-Rivière	6		12	24 %	Sépaq	1
Montagnais	7		38	56 %	Sépaq	3
Hirondelle	5		28	51 %	Sépaq	2
Malbaie	4		24	86 %	Sépaq	2

Hébergement	Nbre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation	Exploitant	Ressources humaines
Écorces	5		24	81 %	Sépaq	2
Cyriac	4		16	97 %	Sépaq	1
Brûlé	4		16	48 %	Sépaq	2
Réserve faunique La Vérendrye - Secteur Outaouais						
Le Domaine	29	1952 et 1972	210	65 %	Sépaq	3
Barrage - Cabonga	3	1952	26	30 %	Sépaq	2
Réserve faunique de Mastigouche						
Ouatibi	3	Avant 1971 (pour l'ensemble)	10	90 %	Sépaq	2
Des Îles	7		47	62 %	Sépaq	3
Houde	4		22	76 %	Sépaq	2
Sable	8		29	84 %	Sépaq	3
Shawinigan	6		44	67 %	Sépaq	3
Du Cap	1		4	99 %	Sépaq	Inclus dans Ouatibi
Aubry	1		4	100 %	Sépaq	Inclus dans Ouatibi
Violon	6		28	59 %	Sépaq	2
Jouet	1		6	51 %	Sépaq	Inclus dans Shawinigan
Gîte du Mont-Albert						
Hôtel	48 chambres	Reconstruit en 1994	146	60 %	Sépaq	3

Hébergement	Nbre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation	Exploitant	Ressources humaines
Chalets (au Gîte du Mont-Albert)	19	1949 (dont 7 rénovés en 1987 et 1 en 1994)	119	60 % sur base annuelle	Sépaq	3
Chalets du lac Cascapédia	4	Rénovés en 1997	18	80 % sur base estivale	Sépaq	3
Réseau des refuges en montagnes	17	Durant les années 1980	144	32 % en haute saison	Club Grand Yétis	1
Fort-Prével						
Motels	40	1954	160	44 %	Sépaq	9 (pour l'ensemble)
Chalets	12	1988	48	42 %	Sépaq	
Maison	1	1975	10	75 %	Sépaq	
Chambres	12	1988	24	45 %	Sépaq	
Chambres	6	1994	12	45 %	Sépaq	
Centre touristique du Lac-Kénogami						
Chalets	3		18	85 %	Sépaq	1,5 (pour l'ensemble)
Mini-chalets	8		32	85 %	Sépaq	
Centre touristique du Lac-Simon						
Chalets	15	1994	75	33 %	Sépaq	1

Hébergement	Nbre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation	Exploitant	Ressources humaines
Réserve faunique Ashuapmushuan						
Chigoubiche	19	Avant 1970 (pour l'ensemble)	60	31 %	Sépaq	2 (pour l'ensemble)
Sud	3		19	26 %	Sépaq	
Dufferin	1		6	42 %	Sépaq	1
Réserve faunique des Chic-Chocs						
Lac Mont-Louis	5	1930-1940	20	72 %	Sépaq	3 (pour l'ensemble)
Lac Madeleine	2	1989-1995	12	70 %	Sépaq	
Lac Ste-Anne	4	1985-1990	10	39 %	Sépaq	
Lac de la Branche Nord	1	1985-1990	4	74 %	Sépaq	
Réserve faunique de Matane *						
Duvivier	2	Entre 1960 et 1998 pour l'ensemble	12	75 %	Sépaq	6 (pour l'ensemble)
Lac Matane	3		22	55 %	Sépaq	
Étang à la truite	2		10	92 %	Sépaq	
Simoneau	2		12	92 %	Sépaq	
Joffre	1		6	75 %	Sépaq	
Rivière Matane	4		24	65 %	Sépaq	
Rivière à la truite	2		12	100 %	Sépaq	

\* Le taux d'occupation est une moyenne puisque pendant la chasse à l'original, il est à 100 %.

Hébergement	Nbre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation	Exploitant	Ressources humaines
Faribault	1		6	100 %	Sépaq	
<b>Sépaq Anticosti</b>						
Chasse	6 pavillons/17 chalets	Entre 1950 et 1991	2870/année	83,8 %	Sépaq	2 (pour l'ensemble)
Pêche	1 pavillon/6 chalet	Entre 1950 et 1991	280/année	100 %	Sépaq	8
Villégiature	5 pavillons/11 chalets	Entre 1950 et 1991	3689/année	50 %	Sépaq	12
<b>Réserve faunique de Papineau-Labelle</b>						
Abies	1	Avant 1971 pour la plupart	4	79 %	Sépaq	L'entretien général et ménager de tous les bâtiments est effectué par les 2 menuisiers et les 10 gardiens de territoire employés par la réserve faunique
Adam	1	"	4	79 %	Sépaq	
Calliergon	1	"	6	40 %	Sépaq	
Trille	1	"	4	57 %	Sépaq	
Wisik	1	"	4	39 %	Sépaq	
Caragana	1	"	6	49 %	Sépaq	
De l'île	1	Avant 1971 pour la plupart	4	80 %	Sépaq	
Desaulniers	1	"	8	28 %	Sépaq	
Durocher	1	"	6	68 %	Sépaq	
Kennedy	1	"	8	71 %	Sépaq	



Hébergement	Nbre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation	Exploitant	Ressources humaines
Lagacé	1	"	6	73 %	Sépaq	
Lalonde	1	"	2	79 %	Sépaq	
Landry	1	"	2	85 %	Sépaq	
Létoumeau	1	"	8	42 %	Sépaq	
Le Vieux Foyer	1	"	6	48 %	Sépaq	
Morin	1	"	4	66 %	Sépaq	
Plat I	1	"	8	61 %	Sépaq	
Plat II	1	"	4	70 %	Sépaq	
Quatre-temps	1	"	6	68 %	Sépaq	
Tarte	1	"	6	61 %	Sépaq	
Tournesol	1	"	6	60 %	Sépaq	
Travers	1	"	4	63 %	Sépaq	
De l'Hôte	1	"	8	82 %	Sépaq	
Fascinant	1	Avant 1971 pour la plupart	6	43 %	Sépaq	
Du Diable	1	"	6	48 %	Sépaq	
Héron	1	"	8	10 %	Sépaq	
Sifflet	1	"	8	46 %	Sépaq	

Hébergement	Nbre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation	Exploitant	Ressources humaines
Des Écorces	1	"	4	67 %	Sépaq	
- Nom des refuges: Sept-frères, Sourd I, Sourd II, Mésange et Corbeau.						
<b>Réserve faunique de Portneuf</b>						
Batiscan	1	1960	4	Taux d'occupation pour l'ensemble: - été: 88,3% - chasse original: 100,0% - chasse petit gibier: 55,0% - hiver: 60,0%	Sépaq	Ressources humaines pour l'ensemble: 10 gardiens de territoire (4 permanents et 6 saisonniers)
Bellevue	1	1950	6		Sépaq	
Bordeleau	1	1940	6		Sépaq	
Boswell	1	1960	6		Sépaq	
Castor	1	1930	14		Sépaq	
De l'Anse	1	1950	6		Sépaq	
De la Baie	1	1950	8		Sépaq	
De la Pointe	1	1950	4		Sépaq	
De la Terrasse	1	1950	10		Sépaq	
Des Aulnes	1	1950	8		Sépaq	
Des Bouleaux	1	1950	4		Sépaq	
Des Eaux Mortes	1	1960	6		Sépaq	
Des Épinettes	1	1950	6		Sépaq	
Desrochers	1	1950	8		Sépaq	
Des Sapins	1	1950	4		Sépaq	

Hébergement	Nbre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation	Exploitant	Ressources humaines
Doucet	1	1950	8		Sépaq	
Douville	1	1950	4		Sépaq	
Du Barrage	1	1940	6		Sépaq	
Du Loup	1	1960	6		Sépaq	
De Plateau	1	1950	6		Sépaq	
Genelot	1	1960	4		Sépaq	
Goujon	1	1960	6		Sépaq	
Groupe-Nature	1	1970	6		Sépaq	
Jobin	1	1940	6		Sépaq	
L'Alizé	1	1950	4		Sépaq	
Leneuf	1	1950	6		Sépaq	
Lièvre	1	1950	4		Sépaq	
Lynx	1	1940	6		Sépaq	
Pékan	1	1950	2		Sépaq	
Renard	1	1950	4		Sépaq	
Robinson	1	1950	8		Sépaq	
St-Germain	1	1950	4		Sépaq	
Soleil-Couchant	1	1950	10		Sépaq	

Hébergement	Nbre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation	Exploitant	Ressources humaines
Stein	1	1934	8		Sépaq	
Talbot I	1	1970	4		Sépaq	
Talbot II	1	1970	2		Sépaq	
Tessier	1	1940	6		Sépaq	
Réserve faunique de Rimouski						
Le Castor	3	1945-1977 (pour l'ensemble)	12	82 %	Sépaq	1
Lac Kedwick	3		14	31 %	Sépaq	1
L'Érablière	2		12	37 %	Sépaq	1
Lac Perdrix	4		14	27 %	Sépaq	1
Lac Rimouski	7		34	43 %	Sépaq	2
Réserve faunique Rouge-Matawin						
Chalet Balsam	1	—	8	75 %	Sépaq	2 (pour l'ensemble)
Chalets Gesseron	2	—	10	77 %	Sépaq	
Duplex 1 et 2	2	—	10	38 %	Sépaq	
Camp rustique Cinq-Doigts	1	—	4	50 %	Sépaq	
Camp rustique Baie-Noire	1	—	4	36 %	Sépaq	

Hébergement	Nbre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation	Exploitant	Ressources humaines
Camp rustique Baie-du-Saget	1	—	4	43 %	Sépaq	
Camp rustique de la Rivière-Rouge 1 et 2	2	—	6	20 %	Sépaq	
- Campings rustiques: 21 camps rustiques au total.						
Réserve faunique Port-Daniel						
Laroche	2	1960 et 1976	12	68 % - 76,5 %	Sépaq	2 (pour l'ensemble)
Brûlé	1	1960	6	72,3 %	Sépaq	
De l'Île	1	1960	6	97,8 %	Sépaq	
Marguerite	1	1989	4	69 %	Sépaq	
Lamb	1	1988	4	61,7%	Sépaq	
Gillis	1	1960	6	76,5 %	Sépaq	
Camps rustiques:						
Pabos	2	1987	8	20 % (moyenne)	Sépaq	
Rustique	8	1960-1987	32	31 % (moyenne)	Sépaq	

Hébergement	Nbre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation	Exploitant	Ressources humaines
<b>Réserve faunique de Sept-Îles/Port-Cartier</b>						
Lac-Arthur	7	1972	20	51 %	Sépaq	1
Lac Walker	8	5 en 1969 1 en 1970 1 en 1980 1 en 1991	32	36 %	Sépaq	1
<b>Réserves fauniques Assinica et des lacs - Albanel-Mistassini et Waconichi</b>						
Chalets Waconichi	11	1958-1961	44	63 %	Sépaq	1
<b>Réserve faunique La Vérendrye - Secteur Abitibi-Témiscamingue</b>						
Lac Grenet	3	—	20	40 %	Sépaq	1
Nagadam	6	1998-1999	36	40 %	Sépaq	2
<b>Réserve faunique Saint-Maurice</b>						
Brown	8	Avant 1967	42	46 %	Sépaq	1
Dunbar	5	Avant 1967	16	82 %	Sépaq	1
Tousignant	4	Avant 1967	14	71 %	Sépaq	1
Wessonneau	5	Avant 1967	28	83 %	Sépaq	1
Refuges	12	6 avant 1967 6 en 1991	48	12 %	Sépaq	Mêmes personnes que les chalets

**52- LISTE DES ACTIVITÉS ET SERVICES (CAMPING, PLAGE, RESTAURANT, ETC.) DES PARCS ET AUTRES QUI ONT ÉTÉ DÉLÉGUÉS À L'ENTREPRISE PRIVÉE OU SANS BUT LUCRATIF, AVEC COPIE DES CONTRATS DE CES DÉLÉGATIONS**

**52 - LISTE DES ACTIVITÉS ET SERVICES (CAMPING, PLAGE, RESTAURANT, ETC.) DES PARCS ET AUTRES QUI ONT ÉTÉ DÉLÉGUÉS À L'ENTREPRISE PRIVÉE OU SANS BUT LUCRATIF, AVEC COPIE DES CONTRATS DE CES DÉLÉGATIONS**

ÉTABLISSEMENT	CONCESSIONNAIRE	ACTIVITÉ OU SERVICE
Centre touristique du Lac-Simon	Gestion Yves Séguin Inc.	Exploitation d'un mini-golf
	Marine Sport Duhamel	Location d'équipements nautiques
	Jacynthe Simard	Exploitation de services de casse-croûte
	Réginald Levert	Vente de bois de foyer
	Plongée Île Perrot Inc.	École de plongée sous-marine et exploitation de restauration et bar laitier
	Nathalie Deragon-Decelles	Bar Le Parqueo enr.
Gîte du Mont-Albert	Club Grand Yétis	Longue randonnée pédestre, ski de randonnée et refuges non gardés
	Association des chasseurs et pêcheurs de Mont-St-Pierre Inc.	Exploitation du camping La Galène
Parc de la Chute-Montmorency	École d'escalade l'Ascensation	Escalade sur glace
	Théâtrissimo	Activité théâtrale
	Groupe Concept F.D.	Grands feux Loto Québec
Camping des Voltigeurs	Cégep de Drummondville	Dépanneur et casse-croûte
Réserve faunique La Vérendrye - Outaouais	Sogep	Exploitation du restaurant libre-service "Le Domaine", d'un dépanneur et de 8 unités de motels; location de bateaux, moteurs et articles de pêche; services de guides
	Kevin B. Murphy	Exploitation de la station-service "Le Domaine"



ÉTABLISSEMENT	CONCESSIONNAIRE	ACTIVITÉ OU SERVICE
Réserve faunique Mastigouche	Le GAP (Gestion Activités Plein Air, St-Gabriel-de-Brandon)	Contrat de concession pour l'exploitation de ski de randonnée
	Claude Turcotte	Entente de services professionnels pour l'exploitation de la chasse à l'ours
Réserve faunique de Portneuf	Régionale des clubs de motoneige du comté de Portneuf	Entretien des sentiers de motoneige
Réserve faunique des Laurentides	Restaurants Super-Frite	Concession de restauration, de bar et de tabagie à la halte routière l'Étape
	Pétrolière Impériale	Concession pour opération d'une station-service à la halte routière l'Étape
	La Société de gestion des activités commerciales au parc de la Jacques-Cartier	Contrat de service pour les activités de ski de fond en longue randonnée dans le parc de la Jacques-Cartier
	Le Conseil de la Nation Huronne	Gestion déléguée du secteur Tourilli dans la réserve faunique des Laurentides
	Mik'in inc.	Protocole d'entente pour développer et exploiter des activités «Grande Nature »
	La Chambre de commerce de Saint-Raymond	Gestion déléguée des secteurs Croche McCormick et des Mâles dans la réserve faunique des Laurentides
Réserve faunique de Port-Cartier—Sept-Îles	Association de Protection de la Rivière-aux-Rochers (A.P.R.R.)	Pêche au saumon et opération du système de capture pour le saumon sur la rivière aux Rochers
	Sept-Îles Chasse et Pêche	Gestion déléguée pour l'émission de droits d'accès pour la pêche à la truite, la location d'embarcations, le camping rustique, la chasse au petit gibier et la pêche d'hiver sur l'ensemble de la réserve
	Dépanneur JML Enr.	Gestion déléguée pour l'émission de droits d'accès pour la pêche d'hiver, les visites et les traversées de motoneiges dans les secteurs Walker, Pasteur, Profond, Simard et Grand lac du Nord
	A.D. Sport Enr.	Gestion déléguée pour l'émission de droits d'accès pour la pêche d'hiver, les visites et les traversées de motoneiges dans les secteurs Walker, Pasteur, Profond, Simard et Grand lac du Nord
	ZEC Matimek	Gestion déléguée pour l'émission de droits d'accès pour la pêche à la truite, la location d'embarcations, le camping rustique et le suivi faunique dans le secteur du Grand lac du Nord
Centre touristique du Lac-Kénogami	École de langues Anglian	Location de mini-chalets et centre communautaire
	La corporation du Mont-Lac-Vert	Concession du restaurant

ÉTABLISSEMENT	CONCESSIONNAIRE	ACTIVITÉ OU SERVICE
Réserve faunique des Chic-Chocs	Les Chasseurs et pêcheurs de Mont-St-Pierre	Entretien des équipements et service aux clients
	Association Chasse et Pêche Mont-Louis	Entretien des équipements et service aux clients
Sépaq Anticosti	Le Domaine Maujerol Inc.	Contrat de service pour les opérations de chasse sur le territoire "Natioscotec"
	Hydro-Québec via Air Inuit	Contrat de service de transport par avion des chasseurs pour la saison 1998
Réserve faunique de Rimouski	La Pourvoirie Lechasseur Inc.	Contrat de service pour la chasse à l'ours noir dans la réserve faunique de Rimouski
Réserve faunique de Matane	Restaurant LE RAFFIOT	Contrat de service
Réserve faunique de Dunière	La Corporation d'exploitation des ressources fauniques de la Vallée de la Matapédia	Accueil et entretien pour la chasse à l'orignal
Réserve faunique Rouge-Matawin	A.C.I. Expéditions	Contrat de service pour la chasse à l'ours dans la réserve faunique Rouge-Matawin